

Zusammenarbeit von tauben und hörenden Gebärdensprachdolmetschenden

Datum: 31.08.2019
Uhrzeit: 10.00 - 18.00 Uhr
Dozenten: Rafael Grombelka, Sandra Wolfien



Dozenten:

Rafael Grombelka und Sandra Wolfien

Rafael ist staatl. geprüfter tauber Gebärdensprachdolmetscher, Sandra ist B.A. Gebärdensprachdolmetscherin. Beide verfügen über mehrere Jahre Berufserfahrung und arbeiten seit vielen Jahren regelmäßig als Team zusammen u.a. beim Sender Phoenix; Sandra Wolfien ist darüber hinaus regelmäßige Lehrbeauftragte an der FH Magdeburg-Stendal.

Seminarbeschreibung:

Das Berufsbild des tauben Gebärdensprachdolmetschers (tGSD) ist in Deutschland noch recht jung, die Gruppe der geprüften tauben Dolmetschenden noch nicht besonders groß. Dennoch steigt der Bedarf danach und es wächst das Verständnis dafür, dass diese Berufsgruppe gebraucht wird.

In welchen Settings kann ein tGSD aber konkret eingesetzt werden? Wie sieht die genaue Einsatzdurchführung aus? Und vor allem, was ist in der Zusammenarbeit von hörenden und tauben GSD zu beachten?

In unserem Workshop möchten wir diesen Fragen gemeinsam auf den Grund gehen. Neben einem theoretischen Input sollen vor allem Gruppendiskussionen und praktische Übungen ein Bewusstsein für diese besondere Form der Zusammenarbeit schaffen.

Tipps und Tricks für die Sicherung eines gutes gegenseitiges Verständnisses können ausgetauscht und ausprobiert werden.

Darüber hinaus wird es ausreichend Zeit für den kollegialen Austausch geben.

Für das leibliche Wohl während des Seminars wird gesorgt.

Dieses Angebot richtet sich ausdrücklich auch an angehende taube GSD sowie an hörende GSD, die bisher keine Erfahrung in der Zusammenarbeit mit tauben Kollegen habe.